

Observaciones generales

(General observations)

- La responsabilidad del usuario es la de mantener la calibración de los equipos. El tiempo de validez de los resultados de información en este documento se basa en las características de los equipos de operación y las buenas prácticas de uso de los mismos.
(It is the responsibility of the user to maintain the calibration of the equipment. The validity of the results of information in this document is based on the characteristics of the equipment and good use and practices.)

- Los resultados de la calibración son de carácter informativo.
(The use of calibration is for informational purposes.)

- Los resultados y niveles de incertidumbre se expresan en términos de la calibración de los resultados de los instrumentos de medición en la hoja 1.
(The results and levels of uncertainty are expressed in terms of the calibration of the results of the measuring instruments on page 1.)

- Los resultados se presentan en este documento en forma de patrones metrológicos.
(The results are presented in this document in the form of metrological patterns.)

- La incertidumbre se expresa en términos de la ley de los errores, que asegura un nivel de confianza del 95%.
(The uncertainty is expressed in terms of the law of errors, which ensures a confidence level of 95%.)

- La incertidumbre de medida se estima de acuerdo a la norma ISO 9001:2015 para la expresión de la incertidumbre en las mediciones.
(The measurement uncertainty is estimated according to the ISO 9001:2015 standard for the expression of measurement uncertainty.)

Descripción del método

(Description of the method)

- La calibración se realiza en el laboratorio de calibración de la empresa.
(The calibration is performed in the company's calibration laboratory.)

- La repetibilidad se determina a lo largo de la vida útil del instrumento de medición. Se determina la incertidumbre en la medición de los resultados de las 3 mediciones seleccionadas.
(The repeatability is determined throughout the useful life of the measuring instrument. The uncertainty in the measurement of the results of the 3 selected measurements is determined.)

- En los casos de los instrumentos de medición de 10 divisiones y en los casos de los instrumentos de medición de 10 divisiones a 10 divisiones, el paso de división del intervalo de medición es de 10 divisiones y se toma en cuenta el error de división. Se repite el error de división de 10 divisiones en 10 divisiones.
(In the case of digital instruments with 10 divisions and in the case of instruments with 10 divisions to 10 divisions, the division step of the measurement interval is 10 divisions and the division error is taken into account. The division error of 10 divisions is repeated in 10 divisions.)

- El equipo de calibración se instala en el sistema de medición de la siguiente manera: se instala el equipo de calibración en el sistema de medición.
(The calibration equipment is installed in the measurement system in the following way: the calibration equipment is installed in the measurement system.)

- El equipo de calibración se instala en el sistema de medición de la siguiente manera: se instala el equipo de calibración en el sistema de medición.
(The calibration equipment is installed in the measurement system in the following way: the calibration equipment is installed in the measurement system.)

